



32^e Edition

7 mars 2020



Ouvre

un compte sans
attendre et reçois
ton mini
haut-parleur!

**avoir davantage
d'argent pour
l'essentiel**

Banque Valiant SA
pl. des Bennelats 10
2900 Porrentruy
Téléphone 032 465 38 10

**votre banque
en toute simplicité**

valiant

Sommaire

Message de bienvenue du président d'organisation	p. 3
Programme de la manifestation	p. 5
Présentation de Monsieur Yves Kolly	p. 7
Présentation de Madame Maud Feuillet	p. 8
Présentation de Madame Claire Litzler	p. 9
Présentation de Monsieur Fabien Guidoux	p. 10
Présentation de Monsieur Gilles Rocha	p. 11
Présentation de Madame Jade Chatelain	p. 12
Présentation des pianistes	p. 13
Programme des solistes et ensembles	p. 14
Plan de la manifestation	p. 24
Présentation du comité d'organisation	p. 26
Palmarès du concours	p. 29
Planche des prix	p. 33
Liste des invités	p. 35
Remerciements	p. 36



NOBS PATRICK Sàrl
ELECTROMECHANIQUE ET BOBINAGE
Dépannage - réparation - vente

Moteur, moteur réducteur, génératrice, pompe, palan
2830 Courrendlin Rue de la Fenatte 8 Tél. 032 422 14 57 Fax 032 422 99 86
E-mail : nobs.patrick@bluewin.ch Natel 079 728 45 56

Boucherie DOMON SA

Tél. 032 471 13 51

Fax. 032 471 14 08

boucherie.domon@bluewin.ch

Place de la Liberté 1
2942 Alle



Nos spécialités :

Produits crus - Saucisses d'Ajoie IGP
Jambon à l'os - Pâtés en croûte



**MATERIAUX
SABAG**

Votre projet, notre expérience.

Message de bienvenue du président d'organisation



Nous avons le plaisir de vous accueillir à Courgenay pour la 32ème édition du Concours Jurassien des Solistes et Ensembles (CJSE).

Pour la 5ème année consécutive, le nombre de participants est en augmentation, 2020 étant le record absolu.

Nous adressons nos remerciements aux professeurs et ensembles de jeunes ayant motivé leurs élèves à prendre part à ces joutes musicales. Cela permet à ces musiciens d'acquérir plus d'expérience de scène.

Un grand merci aux membres du comité d'organisation qui ne ménagent ni leur temps, ni leur énergie pour mettre sur pied cette journée. Merci également aux membres de la Fanfare l'Ancienne de Courgenay et bénévoles pour leur soutien à la logistique. Merci enfin à tous nos partenaires, ainsi qu'à nos annonceurs et donateurs sans qui l'organisation d'une telle manifestation serait compromise.

Nous souhaitons plein succès aux participants et nous réjouissons d'ores et déjà de vous rencontrer à cette occasion.

Pascal Berberat, président d'organisation





m^{ps}

Fier d'être à votre côté

MPS soutient et encourage
la culture dans la région

m^{ps}  WATCH

m^{ps}  MICROSYSTEMS

m^{ps}  DECOLLETAGE

m^{ps}  PRECIMED

www.mpsag.com

FAULHABER GROUP

Programme de la manifestation

Dès 07h30	Ouverture des portes Accueil des participants (Plan à la page 24)
08h00	Début des concours Programme des concours pages 14-22
17h15	Fin des concours
17h45	Annonce des qualifiés aux finales du CJSE Annonce des résultats des concours Annonce des qualifiés d'office au CNSQ
18h30	Début des finales
22h30	Proclamation des résultats des finales

Vous aurez, bien entendu, la possibilité de vous restaurer toute la journée au Centre Paroissial et Culturel.





VOTRE ARTISAN

STÉPHANE CHAPPUIS

VIANDE ET CHARCUTERIE

COURGENAY

Tous les MARDIS
et VENDREDIS
ainsi que tous les
APRÈS-MIDI

DELÉMONT

Tous les
MERCREDIS et
SAMEDIS matin
au marché

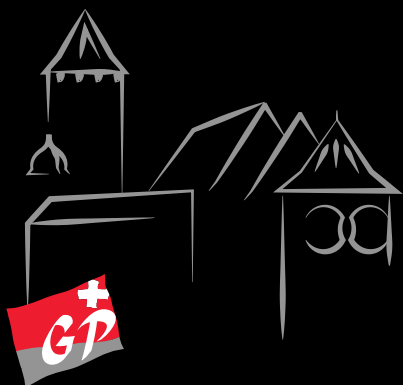
PORRENTRU

tous les
JEUDIS
matin
au marché

COURTÉTELLE

Tous les
MERCREDIS
après-midi
(devant Landi)

2950 COURGENAY
TÉL. 032 47 111 22 • TÉL. 079 676 02 41
ST.CHAPPUIS@BLUEWIN.CH



SAUCISSE d'Ajoie

Présentation du Jury



Yves Kolly a commencé à l'âge de 8 ans la percussion. Il termine ses études préprofessionnelles en 2013 au Conservatoire de Fribourg pour poursuivre ses études à la Haute Ecole des Arts de Berne avec Messieurs Hartmann, Schorer et Archinal.

Ayant terminé en 2018 son Master Pédagogie, il est engagé et enseigne à la Musikschule Weinfelden, ainsi que dans diverses écoles de musique du canton de Fribourg, pour permettre à ses élèves d'apprendre la batterie mais surtout les autres instruments de percussion. Il est également membre actif de La Concordia de Fribourg.

Il a eu l'occasion de pouvoir jouer sous la direction de chefs prestigieux comme François-Xavier Roth ou Michael Sanderling, et dans divers orchestres professionnels comme l'orchestre symphonique de Bienne/Soleure, l'Orchestre de Chambre de Fribourg, la Camerata de Zürich ou encore la Camerata de Berne.



Althaus Hervé

Vie de Grandgourt 26 - 2925 BUIX Tél. 032 475 61 82

Dépannage 24/24

Présentation du Jury



Originnaire de Normandie, Maud Feuillet débute sa formation de flûtiste à l'âge de sept ans au Conservatoire National de Région de Caen. En 2004, elle rentre au Conservatoire de Boulogne-Billancourt dans la classe de Céline Nessi puis se forme auprès de Frédéric Chatoux.

Passionnée de musique ancienne elle intègre en 2008 pour deux ans la classe de traverso de Marc Hantaï à la Schola Cantorum de Bâle.

En parallèle, elle continue ses études de flûte traversière à la Haute Ecole de Musique de Lausanne dans les classes de Véréna Bosshart puis de José-Daniel Castellon et Julien Beaudiment où elle obtient en 2012 un Master de Pédagogie puis en 2014 un Master d'Interprétation Musicien d'Orchestre.

Persuadée du rôle essentiel de la pratique musicale dans le développement de l'enfant, Maud enseigne la flûte traversière dans différentes écoles de musique de Suisse Romande.

Elle se produit également comme supplémenteaire au sein de plusieurs orchestres tels que l'Orchestre de Chambre de Lausanne, l'Orchestre de la Suisse Romande, le Sinfonietta de Lausanne, l'Orchestre de Chambre de Bienne ou encore le Musikkollegium Winterthur.



Présentation du Jury



Percussionniste, Claire Litzler est née en 1990 à Saint-Louis, elle débute le piano au Conservatoire de Saint-Louis à l'âge de 5 ans puis s'intéresse rapidement à la famille des percussions. A l'âge de 17 ans, elle intègre le conservatoire de Strasbourg en percussions classiques et y obtient le diplôme d'études musicales, le diplôme national supérieur de musicien professionnel, le diplôme d'Etat de professeur de percussions et la licence de

musicologie. Elle part alors continuer ses études à la Haute Ecole des Arts de Bern, où elle obtient son Master en interprétation et pédagogie musicale en juin 2017. Parallèlement, elle enseigne pendant plusieurs années les percussions au Conservatoire de Saint-Louis avant d'être nommée en 2016 professeur de percussions à la Musik-Akademie de Bâle. Cette même année, elle crée son école privée de batterie & percussions. Elle joue régulièrement dans de grands orchestres professionnels et a remporté de nombreux prix. Elle donne régulièrement des récitals et des master class dans le Monde entier. Outre sa passion pour la pédagogie et les percussions classiques, elle joue du vibraphone et chante régulièrement dans ses projets. En 2019, elle participe à l'émission "The Voice : la plus belle voix" et est retenue dans l'équipe de Julien Clerc. Elle travaille actuellement sur son projet musical "vibes & voice", compositions personnelles et "cover" de chansons qu'elle reprend au vibraphone et à la voix.



**AUBERGE SAINT-HUBERT
STÉPHANE ET BÉATRICE
GSCHWIND**

MORMONT 48A / 2922 COURCHAVON
T 032 466 35 33

INFO@LE-SAINT-HUBERT.COM
WWW.LE-SAINT-HUBERT.COM

FERMÉ LUNDI ET MARDI

Présentation du Jury



Né le 2 avril 1976 et après un apprentissage de cuisinier, Fabien Guidoux commence ses études musicales au trombone au conservatoire de Neuchâtel dans la classe de Jacques Henri. Il poursuit son cursus au conservatoire de Paris-CNR où il obtient un prix de trombone dans la classe de Jacques Mauger.

Il entre ensuite dans la classe de virtuosité d'Andrea Bandini au conservatoire de Genève.

Après plusieurs années d'enseignement dans des écoles publiques et privées et divers mandats en tant que tromboniste dans des orchestres romands et français, il décide d'orienter sa carrière vers d'autres horizons et quitte la musique professionnelle pendant plusieurs années.

Depuis 2013, il reprend la direction de l'ensemble musical Nordsband, harmonie formée de 60 musiciens et partage son temps entre une activité indépendante, des séminaires en tant que directeur, la préparation de musiciens aux concours de solistes et des participations comme juré dans différents cantons.

Il se produit également en soliste avec plusieurs ensembles régionaux.



CENTRE
FAIVRE ENERGIE
TECHNIQUES ENERGETIQUES

Rte de Porrentruy 82 Tél 032 422 41 61
CH-2800 DELÉMONT Fax 032 422 09 84
www.faivre-energie.ch info@faivre-energie.ch

 MAZOUT	 GAZ	 BOIS Bûches Pellets Chauffage	 POMPE À CHALEUR Air Eau Eau Eau Eau Eau	 SOLAIRE Thermique Photovoltaïque
---	--	---	---	---

Présentation du Jury



Né le 14 février 1988, Gilles Rocha débute son activité musicale à l'école de musique de la Concordia de Vétroz. Très vite, Gilles remporte à plusieurs reprises des concours cantonaux et nationaux de solistes d'instruments à vent. En 2004, il rejoint les rangs du Brass Band Treize Étoiles. Il remporte plusieurs titres nationaux et internationaux au sein de ce prestigieux ensemble. Sur le plan international, il obtient deux deuxièmes places d'affilée au concours de solistes Intermusica à Birkfeld en Autriche (2006 & 2007). En 2009, lors du championnat du monde des Brass Band à Kerkrade, il décroche le prix remis au meilleur soliste du concours. En 2010, lors de son entrée à la Haute École des Arts de Berne, Gilles change d'instrument et se consacre exclusivement à l'euphonium. En 2012, il remporte la catégorie Professional Euphonium Solo lors du concours international de la Conférence International de Tuba et Euphonium en Autriche. En 2013, il décroche un Bachelor of Arts in Classical Music à la Haute École des Arts de Berne. En 2014, il obtient le premier prix du International Jeju Brass Competition en Corée du Sud. En 2015, Gilles obtient un Master of Arts in Music Pedagogy à la Haute Ecole des Arts de Berne avec mention excellent et félicitations du jury. Il poursuit ensuite ses études musicales et décroche un Master of Arts in Music Performance en direction d'orchestre à la Haute École des Arts de Berne. Gilles enseigne l'euphonium, le baryton et l'alto au Conservatoire de Fribourg.



Courtedoux • www.lcb-info.ch

**Votre partenaire en
informatique & électronique**

Nous protégeons vos données pour assurer le bon fonctionnement de votre Entreprise.

Présentation du Jury



Née en 1990, Jade Chatelain obtient son Certificat AVCEM de clarinette en 2010 dans la classe de Jean-Samuel Racine ; en 2014, son Diplôme d'enseignement de la clarinette à l'Institut de Ribaupierre, anciennement Ecole Supérieure de Musique de Lausanne.

Elle poursuit ses études musicales auprès d'Ernesto Molinari à la Haute Ecole des Arts de Berne, où elle termine un Bachelor en 2015 et un Master en

Interprétation en 2017, avec mineur en clarinette basse (instrument parallèle).

Elle enseigne actuellement la clarinette, le solfège et/ou l'initiation musicale dans le canton de Vaud (Baulmes, Grandcour, Montreux, Ste-Croix, Vallorbe, Villeneuve) pour un total de 70 élèves de 2.5 à 81 ans.

En tant que musicienne, elle se produit régulièrement en petites formations : musique de chambre, opérettes (notamment avec l'Opéra par-ci par-là) ; mais également aux seins de plus grands ensembles, comme les harmonies (Concert Band du Littoral Neuchâtelois), ou les orchestres symphoniques (Orchestre Quipasseparlà, Orchestre de Ribaupierre, Orchestre Symphonique du Littoral Neuchâtelois dont elle assure la fonction de vice-présidente, coordinatrice OSLN).



Pianistes officiels

Depuis de nombreuses années, les concurrentes et concurrents ont la possibilité d'être accompagnés par un pianiste officiel mis à disposition par le CJSE.

Cette année, les pianistes officiels sont :

Anne Fischer

Ulysse Fueter

Valeriya Berestneva



www.jubin.ch



**PRIX GROUPEMENTS
MAZOUT
ET DIESEL**



**CONTACTEZ-NOUS AU
032 466 11 75**



ÇA CHAUFFE...

- combustibles et carburants
- révision de citernes
- huile de chauffage

ÇA ROULE...

- stations-service et shops

ET ÇA ÉCONOMISE !



GRATUITE!

Contact 032 466 75 75

Catégorie Bois / Niveau Difficile / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|---|------------|---|--------------|
| 1) | Beuret Thomas
Fanfare de Courtételle
<i>Sonate for alto saxophone et piano (Mvt 1&3)</i> | 06.06.1998 | Saxophone Alto

<i>Paul Creston</i> | 08:15 |
| 2) | Lehmann Mathilde
Union Démocratique Boncourt
<i>Concertino pour flûte et piano Op. 107</i> | 16.04.2002 | Flûte traversière

<i>Cécile Chaminade</i> | 08:26 |
| 3) | Bilat Anouk
<i>Etudes n°3+4</i> | 24.03.2000 | Flûte traversière

<i>Astor Piazzolla</i> | 08:36 |
| 4) | Lopez Manon
<i>Concerto en D-dur (Allegro aperto)</i> | 21.02.2002 | Flûte traversière

<i>Wolfgang Amadeus Mozart</i> | 08:48 |
| 5) | Odiet Benjamin
Harmonie Courtemaîche
<i>Scaramouche</i> | 09.12.1997 | Saxophone Alto

<i>Darius Milhaud</i> | 09:00 |

Catégorie Bois / Niveau Junior / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|--|------------|--|--------------|
| 1) | Farine Pâris
Union Instrumentale Delémont
<i>Andante Cantabile & I got Rhythm</i> | 26.09.2005 | Clarinete Sib

<i>K. Penderecl & G. Gershwin</i> | 09:20 |
| 2) | Closson Taïs
Jeunesse Music'Alle
<i>La Tarte Tatin</i> | 17.01.2008 | Flûte traversière

<i>Jean-Claude Diot</i> | 09:27 |
| 3) | Plumey Claire
Musicavenir Courtételle
<i>Sonate en la min (Adagio / Allegro)</i> | 14.07.2004 | Flûte traversière

<i>Georg Friederich Haendel</i> | 09:32 |
| 4) | Bélet Laetitia
Jeunesse Music'Alle
<i>Gipsy Tango & The Ragtime Dance</i> | 08.01.2008 | Clarinete Sib

<i>Matyas Seiber & Scott Joplin</i> | 09:39 |
| 5) | Maître Naëlle
Musique des Jeunes Courgenay
<i>Little Galitsian Dance & Leading the In-laws Home</i> | 02.04.2008 | Clarinete Sib

<i>E.Huws & N. Brandwein</i> | 09:49 |
| 6) | Charmillot Léonie
Union Instrumentale Delémont
<i>Ballade (tirée des Fantasiestücke)</i> | 26.11.2004 | Clarinete Sib

<i>Niels Wilhelm Gade</i> | 09:56 |
| 7) | Studer Elisa
Société de musique d'Alle
<i>Nocturne</i> | 13.01.2006 | Clarinete Sib

<i>Luigi Bassi</i> | 10:03 |
| 8) | Lovis Théa
Point Jazz Band
<i>Danse Hongroise No.2</i> | 12.05.2006 | Flûte traversière

<i>Wilhelm Popp</i> | 10:08 |
| 9) | Filieri Maelys
EJCM
<i>Serenade & Romance</i> | 04.03.2006 | Clarinete Sib

<i>Iwan Müller</i> | 10:15 |

10) Fauser Maxime	17.04.2004	Saxophone Alto	10:22
L'Ancienne Cornol <i>Barroco</i>		<i>Claude-Henry Joubert</i>	
11) Pfister Dhanya	08.08.2008	Clarinette Sib	10:30
Musicavenir Courtételle <i>The Blessing Nigun & Caprice</i>		<i>Jerry Sperling / Paul Harris</i>	
12) Brosy Marion	07.02.2010	Clarinette Sib	10:37
Musicavenir Courtételle <i>Tango</i>		<i>Isaac Albeniz</i>	
13) Gerber Sara	28.06.2005	Flûte traversière	10:44
EJCM <i>Concerto F-Dur Op. 10 No. 5 (Allegro non molto)</i>		<i>Antonio Vivaldi</i>	
14) Jaquier Mathilde	04.05.2005	Flûte traversière	10:50
Orchestre SAE <i>La Flûte de Pan (Pan et les Bergers)</i>		<i>Jules Mouquet</i>	
15) Voisard Milo	22.02.2010	Clarinette Sib	10:57
Union Instrumentale Delémont <i>Sonata in Bb</i>		<i>Johann Baptist Vanhal</i>	
16) Bélet Estelle	08.01.2008	Flûte traversière	11:04
Jeunesse Music'Alle <i>Menuet et Badinerie, 48 Aus der Suite Nr.2 h-Moll</i>		<i>Johann Sebastian Bach</i>	
17) Giroud Mattia	27.10.2009	Clarinette Sib	11:14
Ensemble des cadets Delémont <i>At the Rabbi's Feast</i>		<i>Edward Huws Jones</i>	
18) Braun Jérémy	25.11.2004	Flûte traversière	11:19
Musicavenir Courtételle <i>De la Suite modale (Moderato / Allegro giocoso)</i>		<i>Ernest Bloch</i>	
19) Crelier Célestine	01.07.2008	Flûte traversière	11:26
Jeunesse Music'Alle <i>Suite romantique (Allegro et Rondo)</i>		<i>Marc Berthonieu</i>	

Catégorie Bois / Niveau Moyen / Local Fanfare l'Ancienne

1) Gisiger Laura	14.12.2003	Flûte traversière	11:45
EJCM <i>Romance n°1</i>		<i>Robert Schumann</i>	
2) Rasamoelina Laure	26.04.2003	Flûte traversière	11:51
EJCM <i>Danses Hongroises op.308</i>		<i>Wilhelm Popp</i>	
3) Schwendimann Elodie	04.09.2001	Clarinette Sib	11:58
Musicavenir Courtételle <i>Divertimento n°3 (Allegro)</i>		<i>Wolfgang Amadeus Mozart</i>	

Slow Melody Contest / Bois / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|--|------------|---|--------------|
| 1) | Plumez Elfie
L'Ancienne Cornol
<i>Finale</i> | 02.03.2007 | Saxophone Alto

<i>Steibelt Daniel</i> | 13:30 |
| 2) | Godinat Maëline
Musicavenir Courtételle
<i>Hedwige's Theme</i> | 09.03.2011 | Flûte traversière

<i>John Williams</i> | 13:34 |
| 3) | Godinat Aurélie
Musicavenir Courtételle
<i>Over the rainbow</i> | 19.02.2011 | Flûte traversière

<i>Harold Arlen</i> | 13:38 |

Ensembles / Niveau Moyen-Difficile / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|--|--|--|--------------|
| 1) | Vezzoso Brass Quartet Quatuor
Rebetez Mégane <i>Cornet Sib</i> Bourquard Annie <i>Cornet Sib</i>
Willemmin Noé <i>Euphonium</i> Praz Frédéric <i>Alto Mib</i>
Legends <i>Gilles Rocha</i> | | | 14:00 |
| 2) | Illumination Brass Quartet Quatuor
Kottelat Jérémy <i>Cornet Sib</i> Nussbaumer Baptiste <i>Cornet Sib</i>
van Schilt Bastien <i>Alto Mib</i> Muggli Marc <i>Euphonium</i>
Water Illusions <i>Yannick Romailier</i> | | | 14:10 |
| 3) | Pistons Et Coulisse Trio
Mangia Alessandro <i>Cornet Sib</i> Koller Lorin <i>Cornet Sib</i>
Beuret Elisa <i>Trombone Ténor</i>
Trumpet Tune <i>Henry Purcell</i> | | | 14:21 |

Ensembles / Niveau Junior / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|---|--|--|--------------|
| 1) | Laelle Trio
Bélet Estelle <i>Flûte traversière</i> Bélet Laetitia <i>Clarinette Sib</i>
Studer Elisa <i>Clarinette Sib</i>
Minuetto and Trio from Divertimento III <i>Wolfgang Amadeus Mozart</i> | | | 14:25 |
| 2) | Quintette CC5 Quintette
Berdar Mélina <i>Cornet Sib</i> Derivaz Benoît <i>Cornet Sib</i>
Spies Estelle <i>Cornet Sib</i> Fleury Pierre <i>Baryton</i>
Villiger Sophie <i>Trombone Ténor</i>
Intrada et Rondeau <i>Johann Pezel & Jean Joseph Mouret / arr. Jean-François Michel</i> | | | 14:33 |
| 3) | Fluo Duo
Fauser Iloa <i>Flûte traversière</i> Lorentz Aurélie <i>Flûte traversière</i>
Cholita <i>Sophie Dufeutrelle</i> | | | 14:39 |
| 4) | Malamala Sextuor
Marquis Robin <i>Cornet Sib</i> Lachat Loris <i>Cornet Sib</i>
Lab Ninon <i>Cornet Sib</i> Marquis Lou-Ann <i>Alto Mib</i>
Lab Thibaud <i>Trombone Basse</i> Marquis Hugo <i>Trombone Ténor</i>
Lullaby and Rondo <i>William Pardus</i> | | | 14:45 |
| 5) | Cerberus Trio
Giroud Robin <i>Cornet Sib</i> Villiger Léa <i>Cornet Sib</i>
Odiet Maël <i>Alto Mib</i>
Trois Trios Grecs <i>Julien Porret</i> | | | 14:53 |

Catégorie Percussions / Niveau Difficile / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|---|------------|--|--------------|
| 1) | Munier Vincent
Fanfare de Montsevelier / Fanfare de Courtételle / ECJ A
<i>Three Spirals</i> | 05.06.1997 | Marimba

<i>Eric Sammut</i> | 15:20 |
| 2) | Hêche Louis
L'Ancienne Courgenay
<i>Rain Dance</i> | 03.05.1992 | Marimba

<i>Alice Gomez & Marilyn Rife</i> | 15:30 |
| 3) | Mitterpergher Marinel
Fanfare de Courtételle
<i>Landfill</i> | 05.08.2001 | Batterie

<i>Thiago Mihro'neil</i> | 15:37 |

Catégorie Percussions / Niveau Junior / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|--|------------|---|--------------|
| 1) | Mackowiak Maximilien
Fanfare de Fontenais-Villars / Orchestre Pitchisson
<i>Solo #3</i> | 01.02.2007 | Batterie

<i>Rick Latham</i> | 15:46 |
| 2) | Berberat Michael
L'Ancienne Courgenay
<i>Voyage Nocturne</i> | 28.12.2005 | Batterie

<i>M.B.</i> | 15:54 |
| 3) | Gerster Yannis
Société de musique d'Alle
<i>Invention No. 13</i> | 11.10.2006 | Marimba

<i>Jean-Sébastien Bach</i> | 16:01 |
| 4) | Grélat Jan
Harmonie Courtemaîche
<i>Chaud-froid / Electro-xylo</i> | 20.10.2007 | Marimba

<i>Jan Grélat</i> | 16:07 |

Catégorie Percussions / Niveau Moyen / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|--|------------|-----------------------------------|--------------|
| 1) | Klinger Nathan
Fanfare Le Noirmont, ECJ A
<i>Ghost Garden</i> | 12.12.2003 | Marimba

<i>Adam Hopper</i> | 16:12 |
|----|--|------------|-----------------------------------|--------------|

Ensembles Percussions / Local Fanfare l'Ancienne

- | | | | | |
|----|---|--|--|--------------|
| 1) | Nuisance Nocturne Quatuor
Hêche Louis <i>Timbales</i>
Mitterpergher Marinel <i>Batterie</i>
The Giant Causeway <i>LeGosse</i> | Munier Vincent
Studer Noé | <i>Xylophone</i>
<i>Caisse claire</i> | 16:35 |
| 2) | Groupe Percussion Courroux-Courcelon Septuor
Balmer Cassandra <i>Timbales</i>
Berdat Olivier <i>Batterie</i>
Houlmann Jérémy <i>Caisse claire</i>
Romero Christobal <i>Batterie</i>
A Short Story <i>Lalo Schifrin & Jacques Cardrona / arr. LeGosse</i> | Balmer Lukas
Cremona Angie
Rais Sydney | <i>Batterie</i>
<i>Batterie</i>
<i>Xylophone</i> | 16:46 |

Catégorie Cuivres / Niveau Moyen / Centre Paroissial et Culturel

1)	Périat Emilie Espérance Chevenez / ECJ A <i>Concerto pour Trombone & Orchestre</i>	30.04.2003	Trombone Ténor <i>Nikolai Rimsky-korsakov</i>	08:00
2)	Berberat Yves L'Ancienne Courgenay <i>Zingaresca</i>	02.11.2000	Alto Mib <i>Eddy Debons</i>	08:08
3)	Stoller Loan Persévérance Grandval <i>An Unexpected Love</i>	15.11.2001	Cornet Sib <i>Damien Lagger</i>	08:17
4)	Beuret Elisa Musicavenir Courtételle <i>Pièce en fa mineur</i>	26.08.2003	Trombone Ténor <i>Florentin Morel</i>	08:25
5)	Freiburghaus Yannis Persévérance Grandval <i>Tales and Wonders</i>	16.03.2003	Bugle <i>Gilles Rocha</i>	08:33
6)	Wermeille Laurane Amitié Saulcy / ECJ B <i>Introduction, Theme and Variations opus 6</i>	16.09.2000	Cornet Sib <i>Louis Canivez</i>	08:41
7)	Schaerz Luca ECJ B <i>Concert Etude Op. 49</i>	13.01.2004	Trompette <i>Alexander Goedicke</i>	08:50
8)	Ristori Sébastien Persévérance Grandval <i>Konzert-etüde op. 49</i>	09.09.2002	Baryton <i>Alexandre Goedicke</i>	08:56
9)	Jemmely Robin Musique Fanfare Saignelégier <i>The Executant</i>	05.11.2003	Cornet Sib <i>R.M Endresen</i>	09:03

City-Garage

Carrosserie de l'Allaine Porrentruy - Alle

T +41 (0)32 466 12 29

www.city-garage-porrentruy.ch



Catégorie Cuivres / Niveau Difficile / Centre Paroissial et Culturel

1)	Siess Nathan Harmonie Vendlincourt / ECJ A <i>Capriccio</i>	02.08.2002	Basse Mib <i>Rodney Newton</i>	09:20
2)	Nussbaumer-Salgat Cécile ECC Coeuvre <i>Fantasia del Tango</i>	07.02.1992	Alto Mib <i>Gilles Rocha</i>	09:31
3)	Muggli Marc Union Instrumentale Courroux / ECJ A <i>Where Night Is Blind</i>	26.09.1995	Euphonium <i>Yannick Romailer</i>	09:39
4)	Gimeno Debons Manuel <i>Concerto for Horn in E Flat</i>	28.04.1959	Alto Mib <i>V. Bellini / arr. R. Newsome</i>	09:48
5)	Kroni Louis Union Instrumentale Courroux <i>Battle</i>	25.04.1999	Cornet Soprano Mib <i>Simon Nori</i>	09:57
6)	Girard Valentin L'Avenir Develier <i>Fiesta</i>	10.05.1994	Cornet Sib <i>Bertrand Moren</i>	10:05
7)	Bland Timothé Fanfare Fontenais-Villars <i>Concertino (Mvt 2 & 3)</i>	02.05.1991	Trombone Ténor <i>Lars-Erik Larsson</i>	10:14
8)	Rais Manon Fanfare de Courcelon <i>Moon Song, Sun Dance</i>	23.02.2000	Cornet Sib <i>Philip Sparke</i>	10:24
9)	Unternaehrer Martin Fanfare de Courcelon <i>The Debutante</i>	27.12.1998	Cornet Sib <i>Herbert Lincoln Clarke</i>	10:34
10)	Praz Frédéric Musique Fanfare Saignelégier <i>Travelling</i>	05.03.1986	Alto Mib <i>Bernard Nussbaumer</i>	10:43
11)	Nussbaumer Baptiste ECC Coeuvre / ECJ A <i>Harley Quinn's Madness</i>	11.08.1996	Cornet Sib <i>Gilles Rocha</i>	10:51
12)	van Schilt Bastien Union Instrumentale Courroux <i>Flight 93</i>	05.05.1997	Alto Mib <i>Damien Lager</i>	11:00
13)	Nappez Maxence Point Jazz Band <i>Capriccio da Camera</i>	12.07.2000	Trombone Ténor <i>Bernhard Krol</i>	11:10
14)	Koller Delphine Fanfare de Montsevelier <i>Concerto</i>	21.12.1989	Cornet Sib <i>Denis Wright</i>	11:22

Catégorie Cuivres / Niveau Junior / Centre Paroissial et Culturel

1)	Lab Thibaud Echos du Val Terbi Corban <i>Très Sympa</i>	15.09.2006	Trombone Ténor <i>Michel Galiègue / Jérôme Naulais</i>	13:00
2)	Lachat Loris Echos du Val Terbi Corban <i>Fantasia Ibérica</i>	06.02.2006	Cornet Sib <i>Eddy Debons</i>	13:06
3)	Marquis Lou-Ann ECC Mervelier / ECJ B <i>Concert Etude Op. 49</i>	03.12.2007	Alto Mib <i>Alexander Goedicke</i>	13:14
4)	Marquis Robin ECC Mervelier / ECJ A <i>Jubilance</i>	06.09.2005	Cornet Sib <i>William Himes</i>	13:20
5)	Giroud Robin Cadets Courroux-Courcelon <i>Concert Etude op. 49</i>	21.04.2006	Cornet Sib <i>Alexander Goedicke</i>	13:31
6)	Spinetti Eva Harmonie Courtemaîche <i>Danse Hongroise</i>	26.06.2006	Cor d'Harmonie <i>Philippe Oprandi</i>	13:37
7)	Meyer Justin Société de musique d'Alle <i>Fantasy Jubiloso</i>	06.09.2006	Euphonium <i>Douglas Court</i>	13:43
8)	Siess Emilie Harmonie Vendlincourt <i>Helios</i>	31.03.2008	Cornet Sib <i>Leonard Bingley Smith</i>	13:50
9)	Voisard Elia Union Instrumentale Delémont / ECJ B <i>Concert Etude</i>	09.11.2006	Cornet Sib <i>Alexander Goedicke</i>	13:56
10)	Speisser Samuel L'Avenir Develier <i>Des chansons dans la coulisse</i>	26.10.2005	Trombone Ténor <i>Yvonne Desportes</i>	14:02
11)	Salomon Clovis Harmonie Vendlincourt <i>Fantasy Jubiloso</i>	26.02.2009	Euphonium <i>Douglas Court</i>	14:10
12)	Marquis Charlotte ECC Mervelier <i>Alvaro</i>	22.07.2006	Cornet Sib <i>Eddy Debons</i>	14:18
13)	Adatte Lucien Orchestre Pitchisson <i>La petite puce sauteuse</i>	10.09.2009	Alto Mib <i>André Telman</i>	14:25
14)	Gafner Tinlé Persévérance Grandval <i>Sonata N°1</i>	02.07.2004	Cornet Sib <i>James Hook</i>	14:31

15) Studer Louis Jeunesse Music'Alle <i>The Technician</i>	12.03.2009	Cornet Sib <i>R. M. Endresen</i>	14:39
16) Nappez Lucie Union Buix <i>The victor</i>	02.04.2007	Cornet Sib <i>R. M. Endresen</i>	14:44
17) Gerster Noah ECC Coeuvre <i>Lyra</i>	23.05.2008	Cornet Sib <i>Hale Ascher Vandercook</i>	14:49
18) Oeuvray Gaspard Espérance Chevenez Juniors <i>Facile à dire</i>	08.02.2006	Alto Mib <i>Rémi Maupetit</i>	14:55
19) Berthold Thibault Union Buix <i>Ballade</i>	16.02.2010	Alto Mib <i>Jean Brouquières</i>	15:01
20) Fridez Lily Ensemble des Jeunes Buix <i>Lyra</i>	20.01.2008	Baryton <i>Hale Ascher Vandercook</i>	15:07
21) Stephens Timothée <i>Plein vent</i>	21.12.2005	Trombone Ténor <i>Marcel Galieue & Jérôme Naulais</i>	15:13
22) Varrin Jane ECC Coeuvre <i>Le Printemps</i>	16.03.2008	Cornet Sib <i>Jean-François Michel</i>	15:20
23) Fellmann Delphine Musique des Jeunes Courgenay <i>The Technician</i>	24.10.2009	Cornet Sib <i>R.M Endresen</i>	15:27
24) Mackowiak Zachary Orchestre Pitchisson <i>The Technician</i>	28.03.2009	Cornet Sib <i>R. M. Endresen</i>	15:33
25) Speisser Thomas L'Avenir Develier <i>Promenade Lyonnaise</i>	15.05.2007	Baryton <i>Jérôme Naulais</i>	15:39
26) Courtet Jonas Jeunesse Music'Alle <i>Concerto en Si Majeur</i>	15.06.2008	Cor d'Harmonie <i>Josef Dominik Skroup</i>	15:45

Slow Melody Contest / Cuivres / Centre Paroissial et Culturel

1)	Villiger Léa Cadets Courroux-Courcelon <i>Everything I do, I do it for you.</i>	03.04.2007	Cornet Sib <i>Bryan Adams</i>	16:20
2)	Koller Lorin Musicavenir Courtételle <i>Londonderry Air</i>	09.05.2009	Cornet Sib <i>Irish traditionnel</i>	16:26
3)	Martignier Agnès Cadets de Courfaivre <i>L'oiseau</i>	11.03.2009	Cornet Sib <i>Daniel White & Eric de Marsan</i>	16:30
4)	Marquis Hugo ECC Mervelier <i>You raise me up</i>	20.10.2009	Trombone Ténor <i>Rolf Løvland</i>	16:34
5)	Lièvre Romane Cadets Espérance Chevenez <i>Gavotte</i>	30.11.2007	Cornet Sib <i>George Frideric Handel</i>	16:39
6)	Koller Guillaume Fanfare de Montsevelier <i>Celtic Dream (from Windows of the World)</i>	06.06.2011	Cornet Sib <i>Peter Graham</i>	16:44
7)	Koller Lina Fanfare de Montsevelier <i>Leningrad</i>	11.04.2010	Alto Mib <i>Alexandre Carlin</i>	16:49
8)	Broisy Félicie Musicavenir Courtételle <i>Hallelujah</i>	13.04.2008	Cornet Sib <i>Leonard Cohen</i>	16:53
9)	Kläy Simon Musicavenir Courtételle <i>Hey Jude</i>	06.04.2010	Cornet Sib <i>Paul Mc Cartney & John Lennon</i>	16:56
10)	Villiger Sophie Cadets Courroux-Courcelon <i>All I Ask of You</i>	23.10.2008	Trombone Ténor <i>A. Lloyd Weber, C. Hart - R. Stilgoe</i>	17:00
11)	Spies Estelle Cadets Courroux-Courcelon <i>Beautiful Dreamer</i>	04.09.2008	Cornet Sib <i>Stephen Foster</i>	17:06



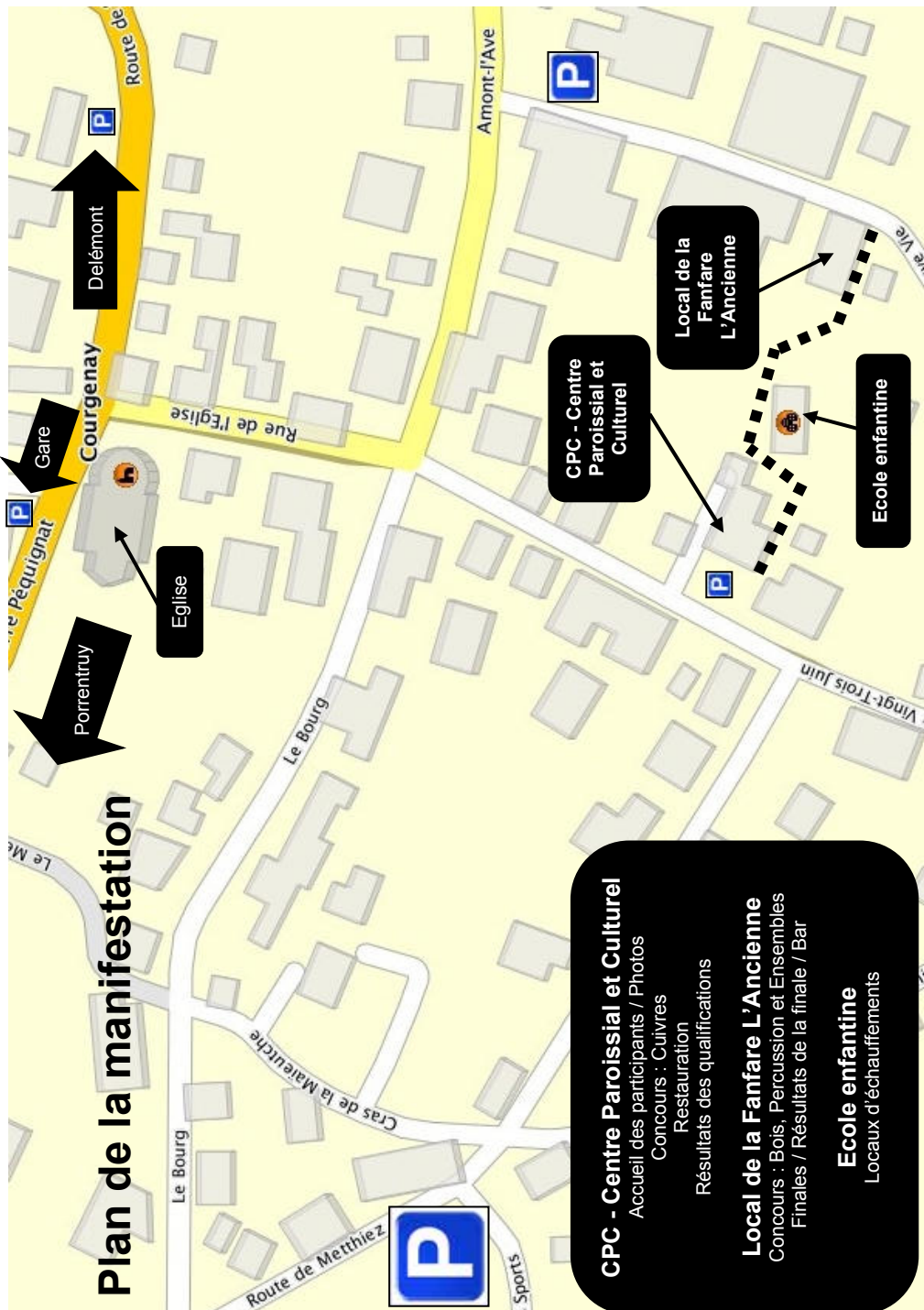
Décrochez la timbale
en nous confiant vos imprimés !



Créateur
d'impression

PORRENTUUY

demotec.ch





Garage Pascal Favre Sàrl

Réparateur Agréé Citroën

Rue Paul-Montavon 1 - 2950 Courgenay

Tél. 032 471 17 88

A votre service depuis 1990 pour

Entretien, Réparation, Carrosserie, Vente



K'ARCHER

Distributeur
Agréé

Vente-réparation

Girard Machines & Fils S.A.

Pré-Genève 1-2950 Courgenay

☎ 032/471 18 72-girardmachines@bluewin.ch



Comité d'organisation

Président	Pascal Berberat
Caissier	Christophe Godinat
Secrétaire	Françoise Berberat Hofer
Musique	Maxime Neuenschwander
Inscriptions + webmaster	Philippe Godinat
Sponsoring	Sébastien Délèze
Logistique	Adeline Hêche



ROLF ESCHMANN SA

Mensuration officielle et technique - Aménagement du territoire - Cadastre souterrain
Améliorations foncières - Systèmes d'information du territoire (SIT)

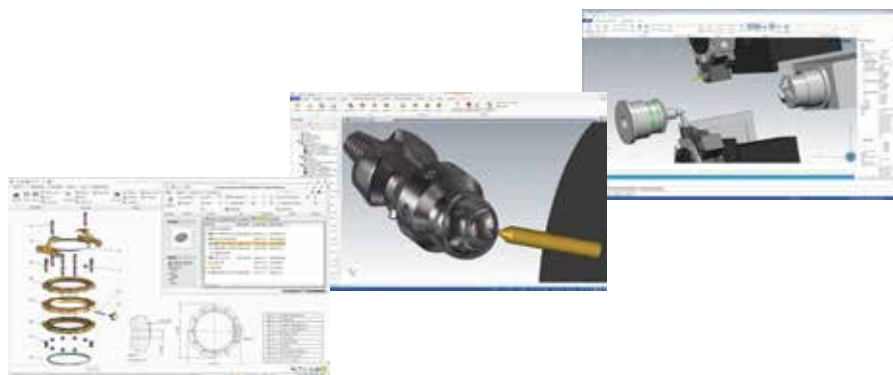
Bernard Studer
info@eschmann-geometre.ch - www.eschmann-geometre.ch - 032 435 56 79
Rue du 23-Juin 37, 2830 Courrendlin / Chemin Central 5, 2942 AHe



Jinfo *la CFAO avec passion*



des solutions de CAO - FAO - PLM - Gestion d'atelier CN
Performantes - Pratiques - Evolutives



Jinfo S.A. CH - 2900 Porrentruy www.jinfo.ch

Liste des donateurs

De CHF 1.- à CHF 99.-

- Madame la Ministre Nathalie Barthoulot
- Monsieur le Ministre Jacques Gerber
- Madame la Députée Josiane Sudan
- Monsieur le Député André Henzelin
- Monsieur le Député Stéphane Theurillat
- Kiosque de la Place, Chez Mad à Alle
- Monsieur Louis Hêche à Courgenay
- Ecole de musique Sylvie Studer-Caillet à Alle
- Bureau Technique Brunner à Porrentruy
- Coiffure 111, Mélanie Riche à Porrentruy
- Etude Christe, Delémont
- Me Hubert Piquerez à Porrentruy
- RéviAjoie Sàrl à Porrentruy
- Monsieur Claude Hêche, anc. Conseiller aux Etats

De CHF 100.- à CHF 199.-

- Monsieur Serge Beuret, avocat et notaire à Delémont
- Boulangerie Parrat à Saignelégier
- Etude Jean-François Kohler à Courgenay
- Etude Comment, Cerf et Scherrer à Porrentruy
- Madame la Conseillère aux Etats Elisabeth Baume-Schneider
- La commune ecclésiastique de Courgenay - Courtemaury

De CHF 200.- et plus

- La Commune mixte de Courgenay - Courtemaury
- La Fédération Jurassienne de Musique

Palmarès

Catégorie bois

2019 : Mathilde Lehmann (Flûte traversière); 2018 : Benjamin Odiet (Saxophone); 2017 : Eléonore Brossard (Flûte traversière); 2016 : Cédrine Frund (Clarinette); 2015 : Sanglard Emile (Clarinette); 2014 : Sanglard Emile (Clarinette); 2013 : Sanglard Emile (Clarinette); 2012 : Rondez Sophie (Flûte traversière); 2011 : Burkhard Antony (clarinette); 2010 : Fleury Stéphanie (Flûte traversière); 2009 : Édition annulée; 2008 : Hertzog Gladys (Flûte traversière); 2007 : Hertzog Gladys (Flûte traversière); 2006 : Castella Cyril (Clarinette); 2005 : Gigon Morgane (Flûte traversière); 2004 : Bonnemain Marion (Flûte traversière); 2003 : Godinat Philippe (Saxophone); 2002 : Wermeille Natacha (Flûte traversière); 2001 : Chételat Mélanie (Flûte traversière); 2000 : Godinat Philippe (Saxophone); 1999 : Wermeille Natacha (Flûte traversière).

Catégorie cuivre

2019 : Louis Kroni (Cornet Soprano); 2018 : Louis Kroni (Cornet Soprano); 2017 : Clément Nussbaumer (Euphonium); 2016 : Téo Garbiec (Euphonium); 2015 : Jérémy Kummer (Cornet); 2014 : Jérémy Kummer (Cornet); 2013 : Berthold Flavien (Cornet); 2012 : Merçay Josué (Euphonium); 2011 : Périat Maurice (Basse); 2010 : Périat Maurice (Basse); 2009 : Édition annulée; 2008 : Périat Maurice (Basse); 2007 : Bonnemain Jean (Cornet); 2006 : Berthold Flavien (Cornet); 2005 : Merçay Josué (Euphonium); 2004 : Bonnemain Jean (Cornet); 2003 : Terrier François (Cornet); 2002 : Marquis Olivier (Alto); 2001 : Lab Blaise (Euphonium); 2000 : Lab Blaise (Euphonium); 1999 : Lab Blaise (Euphonium).

Catégorie ensemble

2019 : Ostfold Brass Quartet (Quatuor); 2018 : Ostfold Brass Quartet (Quatuor); 2017 : Ostfold Brass Quartet (Quatuor); 2016 : MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2015 : Coolissimo Trombone Quartet (Quatuor); 2014 : MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2013 : Coolissimo Trombone Quartet (Quatuor); 2012 : MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2011 : MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2010 : Quatuor O'Gamaté (Quatuor); 2009 : Édition annulée; 2008 : Blablablissimo (Trio); 2007 : Skogar Brass Quartet (Quatuor); 2006 : Macuilxochitl (Quatuor); 2005 : Wir lieben (immer); unsere Instrumente (Quatuor); 2004 : Millenium Brass Quartett (Quatuor); 2003 : Saxophonie (Quatuor); 2002 : Hana-bi Quartett (Quatuor); 2001 : Hana-bi Quartett (Quatuor); 2000 : Hana-bi Quartett (Quatuor); 1999 : Wir lieben unsere Instrumente (Quatuor).

Catégorie percussion

2019 : Vincent Munier (Marimba); 2018 : Lionel Périat (Vibraphone)

Meilleur ensemble junior

2019 : Malamala (Quintette); 2018 : Malamala (Quatuor); 2017 : Noname Duet (Duo); 2016 : Les Voisines (Duo); 2015 : The MJC Boys Band (Quatuor); 2014 : The MJC Boys Band (Quatuor); 2013 : The MJC Boys Band (Quatuor); 2012 : Les Choraux (Duo); 2011 : Sans participant; 2010 : Sans participant; 2009 : Édition annulée; 2008 : Sixtrio (Trio); 2007 : Les Jeunes Musiciens Aidjolats (Quintette); 2006 : Quintette à Claques (Quintette); 2005 : Les Doubles Croches (Duo); 2004 : Les Doubles Croches (Duo); 2003 : Les Trois P'tites Notes (Trio); 2002 : Les Trois P'tites Notes (Trio); 2001 : Trio de Flûtes (Trio); 2000 : Duo de Flûtes (Duo); 1999 : Brass du Collège de la Neuveville (Octuor).

Le palmarès complet du Concours Jurassien pour Solistes et Ensembles est disponible sur le site www.cjse.ch



PMB
CONSTRUCTION SA

GÉNIE CIVIL BÂTIMENT AMENAGEMENTS

Tél. 032 475 20 50
info@pmb-sa.ch - 2926 Boncourt
www.pmb-sa.ch

Pharmacie de Courgenay

P. Neukomm, pharmacien FPH

**Adolphe-Gandon 4
2950 Courgenay**

Tél. 032 471 25 25
Fax 032 471 25 35

LIVRAISON À DOMICILE

**JF_{SA}
PNEUS**

Jean-François et Alain Chariatte

PORRENTRUY

DELELMONT

*Pneus – Jantes – Batteries
Géométrie – Amortisseurs – Echappements*



MAILLARDSA.CH

CONSTRUCTION BOIS

**VILLAS
OSSATURE
BOIS**

**CHARPENTE
& COUVERTURE**

**RÉNOVATION
DE TOITURES**



2954 Asuel • info@maillardsa.ch • 079 250 46 23



Rte de Courgenay 36
2942 Alle

Tél. : 032 471 16 19
rohrer-sa@bluewin.ch

cerjo
s w i t z e r l a n d

MIGATEC S.A.



MÉCANIQUE - OUTILLAGE

RUE DES RANGIERS 12
2350 SAIGNELÉGIER
TEL. 032 951 13 88 / FAX 032 951 25 41
INFO@MIGATEC.CH / WWW.MIGATEC.CH

Planche des prix

Titres

Champion jurassien, catégorie cuivre	Challenge Maurice Périat
Champion jurassien, catégorie bois	Challenge Abner Sanglard
Champion jurassien, catégorie percussion	Challenge Valérie Sanglard
Champion jurassien, catégorie ensemble	Challenge Ostfold Brass Quartet
Meilleur ensemble junior	Challenge Fanfare l'Ancienne Courgenay

Concours

Un prix sera offert aux trois premiers de chaque catégorie.

Prix souvenirs

Une photo professionnelle offerte à chaque participant

Photographe officiel : Géraud Siegenthaler

Allianz 
Assurances Prévoyance

Agence générale
Fabrice Mouttet

Sébastien Koller
Chef de vente
Brevet fédéral en assurances
2852 Courtételle
Mobile 079 461 18 08



Chauffage-Sanitaire

Pompes à Chaleur-Pellets-Bois-Installation Solaire
Mazout-Gaz-Tubage de cheminées

R. Gehrig

2855 Glovelier
Tél & Fax 032/426 50 47
Natéel 079/215 46 85
E-mail : entr.r.gehrig@hotmail.com

ISK FIDUCIAIRE
SIMON KOHLER SA

L'expert - fiscal diplômé

ISK
audit sa

L'expert - réviseur agréé

DEUX SOCIÉTÉS • DEUX COMPÉTENCES • POUR MIEUX VOUS SERVIR

www.fiduciairekohler.ch



Boucherie
Roland
Maillard

Rue Adolphe - Gandon 1 2950 Courgenay 032 471 11 54

Garage Racordon SA

Jean-Paul Racordon

Vies-de-Bâle 1a

2942 Alle

Tél. +41 (0)32 471 13 65

Fax +41 (0)32 471 12 16

garage.racordon@bluewin.ch



L'édition d'un carnet de fête requiert un travail minutieux et une vigilance de tous les instants. Malgré toute l'attention portée, il est possible qu'un nom ait été oublié, que l'orthographe d'un autre n'ait pas été respectée ou que tout autre impair ait été commis. Le comité d'organisation prie les personnes ainsi lésées de bien vouloir lui pardonner ces maladresses et les remercie de leur bienveillante compréhension.

Liste des invités

Comité d'honneur

M. Antonio de Boni, Président d'honneur de la Fanfare de Fontenais-Villars
M. Denis Bédât, Porrentruy
M. Bernard Nussbaumer, Porrentruy
M. Jean-Marie Nussbaumer, Vendlincourt
M. Antoine Voisard, Porrentruy

Autorités

Mesdames et Messieurs les membres des Autorités cantonales du Jura et de Berne
Mesdames et Messieurs les membres des Autorités communales et paroissiales de Courgenay-Courtemautruy
Mme Christine Salvadé, Cheffe de l'Office de la Culture du Canton du Jura
Mme Mélanie Cornu, Déléguée francophone aux affaires culturelles du Canton de Berne
M. Valentin Zuber, Délégué aux affaires culturelles du Canton du Jura

Associations

M. Valentin Bischof, Président de l'Association Suisse des Musiques (ASM)
M. Blaise Héritier, Président de la Commission de musique de l'ASM
M. Jean-Pierre Bedit, Président de la Fédération Jurassienne de Musique (FJM)
M. Florian Lab, Président de la Commission de musique de la FJM
M. Markus Zwahlen, Créateur du concept actuel de formation de la FJM
Mme Carmen Bossart Steulet, Présidente du Conseil de Fondation de L'Ecole Jurassienne et Conservatoire de Musique (EJCM)
M. Blaise Héritier, Directeur musical de l'EJCM
M. Jean-Noël Minger, Directeur administratif de l'EJCM
M. Philippe Krüttli, Ecole de Musique du Jura Bernois
M. Vincent Baroni, Président du CNSQ
M. Claude Jemmely, Prés. du Giron des Fanfares franc-montagnardes
M. Pierre-Yves Moeschler, Prés. de l'Association des Musiques de la Ville de Bienne
M. Raphaël Ory, Prés. de la Fédération des Fanfares du Val Terbi
M. Frédéric Schindelholz, Prés. de la Fédération des Sociétés de Musique du District de Delémont
M. Richard Girard, Prés. du Groupement des Fanfares du Haut de la Vallée de la Sorne
M. Henri Erard, Président de la Fédération des Fanfares d'Ajoie
Mme Dolorès Benoit, Présidente de l'Association des Musiques du Pied du Chasseral et du Bas-Vallon

Remerciements

L'organisation d'une telle manifestation ne serait pas possible sans l'aide de nos généreux annonceurs et donateurs.

Nous les remercions tous très chaleureusement et vous les recommandons vivement.

Nous remercions particulièrement nos sponsors principaux :

- La Loterie Romande
- La Fondation Loisirs-Casino
- La Banque Valiant





FONDATION
LOISIRS-CASINO
COURRENDLIN

